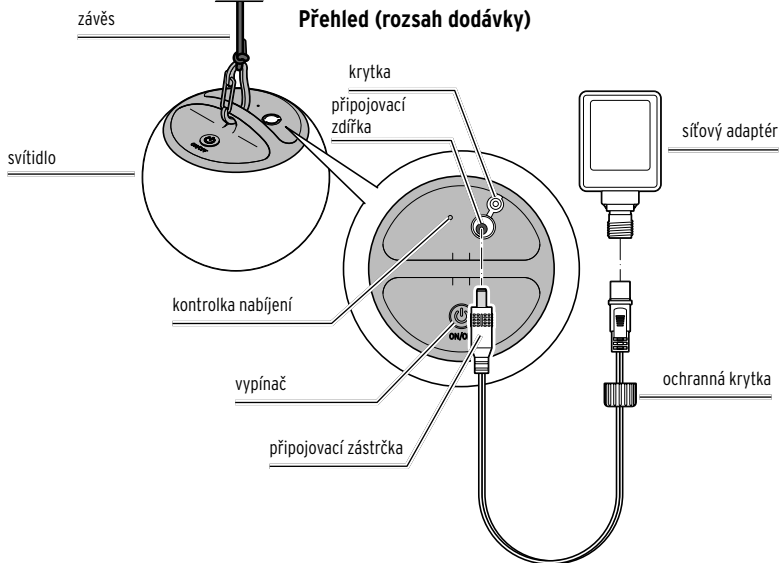




Přehled (rozsah dodávky)



Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Tento výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Tento výrobek je koncipován k používání ve venkovních i vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

• Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Nenechávejte proto děti používat elektrická zařízení bez dozoru.

• Výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorech a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že výrobek je chráněn proti kontaktu s nástrojem nebo drátem, jakož i proti cizím tělesům o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě, např. dešti. Chraňte jej však před silným deštěm a tekoucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou. To by vedlo k okamžitému zkratu a hrozilo by nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

• Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametřům síťového adaptéru.

• Výrobek nepřipojujte do zásuvek se stmívačem.

• Nepoužívejte prodlužovací kabel.

• Než zasunete síťový adaptér do zásuvky, vždy nejprve zasuněte připojovací zástrčku do připojovací zdířky a připojte připojovací kabel k síťovému adaptéru. Než vytáhnete připojovací zástrčku z připojovací zdířky nebo připojovací kabel ze síťového adaptéru, vždy nejřív vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.

• Výrobek se nesmí elektricky propojovat se světelnými řetězy nebo podobnými výrobky.

• Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
... pokud během provozu dojde k poruše,
... za bouřky
... a než začnete výrobek čistit.

Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel. Dbejte na to, aby byla zásuvka dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout.

• Výrobek se smí používat pouze s připojovacím kabelem a síťovým adaptérem, které jsou součástí balení.

• Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

• Svítidlo obsahuje jeden lithium-iontový akumulátor. Nevystavujte výrobek otevřenému ohni, vysokým teplotám, mechanické zátěži apod. Hrozí nebezpečí přehřátí, výbuchu a zkratu.

• Výrobek neuvádějte do provozu, pokud jsou na výrobku samotném, na připojovacím kabelu nebo na síťovém adaptéru viditelná poškození.

• Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy na výrobku proto nechte provádět pouze v odborné opravě nebo přes náš zákaznický servis.

• Připojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout. Kabel není vhodný k zahrabání do země a tento způsob instalace není vhodný ani přípustný.

• Výrobek nikdy neumísťujte do prohlubní nebo kotlin, ve kterých se může držet voda.

• Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat. Akumulátor je pevně vestavěn ve stínítku lampy a není možné jej vyměnit ani se nesmí vyměňovat svépomocí. Při poškození akumulátoru nebo stínítka samotného se obraťte na náš zákaznický servis, resp. výrobek zlikvidujte.

• K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

• Když je připojovací zdířka zakrytá nebo je připojený síťový adaptér, je svítidlo odolné proti stříkající vodě, ale není vodotěsné. Chraňte ji před silným deštěm a loužením a nepoťujte ji do vody.

• Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Pokud je venku nižší teplota, přeneste jej domů, protože jinak se může poškodit.

• Výrobek není určen do silného větru, bouře nebo jiných nepřízní počasí! Pokud se stahuje k bouři nebo začíná foukat silný vítr, výrobek včas demontujte a uchovávejte chráněně.

Připojení a nabíjení akumulátoru

1. Připevněte závěs ke svítidlu pomocí karabiny, jak je uvedeno v části „Přehled (rozsah dodávky)“.

2. Zasuňte jeden konec připojovacího kabelu do připojovací zdířky nahoře na svítidle a druhý konec do připojovací zdířky na síťovém adaptéru. Ochranný kryt pevně utáhněte.

➤ Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.

i Svítidlo můžete provozovat v režimu s akumulátorem nebo v přímém připojení k elektrické síti.

• Aby nedošlo k poškození akumulátoru, je při dodání nabitý pouze na polovinu kapacity. Před prvním použitím akumulátor nabijte.

Doba nabíjení s prázdnou baterií cca 4 hodiny,

doba provozu s plnou baterií ...

... min. 4 hodiny (100% jas)

... min. 8 hodin (50% jas)

... min. 16 hodin (25% jas).

• Svítidlo můžete zapnout také během nabíjení. V takovém případě to však bude trvat podstatně déle, než se akumulátor opět nabije.

• Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení červeně; když je akumulátor plně nabitý, svítí zeleně.

POKYN - věcné škody

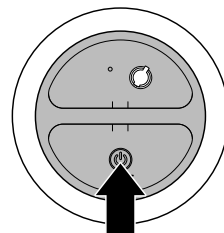
Po nabíjení, resp. když vytáhnete připojovací zástrčku z lampy, nasadte vždy ochranný kryt na připojovací zdířku, abyste ji chránili před vlhkostí.

i Abyste zachovali plnou kapacitu akumulátoru co možno nejdéle, nabíjejte akumulátor každé dva měsíce do plné kapacity, i když se nepoužívá. Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při normálních pokojové teplotě. Čím nižší je teplota, tím více se zkracuje doba provozu. Pokud by nabíjení nefungovalo, vytáhněte na chvíli nabíjecí kabel a zkuste jej znovu připojit.

Zapnutí/vypnutí / stmívání

Svítidlo má funkci postupného stmívání se třemi různými úrovněmi jasu.

➤ **K trvalému zapnutí** stiskněte **1x krátce** vypínač. LED svítí s naposledy nastaveným jasnem.



➤ **Ke změně jasu** vypínač vždy **dlouze stiskněte**.

Jas se bude měnit následovně:

100% > 50% > 25% > 100% > 50% > 25% atd.

➤ **K vypnutí LED diod** stiskněte **2x krátce** vypínač.

Čištění

1. Pokud třeba, odpojte síťový adaptér a připojovací kabel.
2. Očistěte všechny součásti lehce navlhlou houbičkou.

Technické parametry

Model: 655 689

Síťový adaptér

Vstup: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výstup: 5 V  max. 10 W 2 A
(symbol  označuje stejnosměrný proud)

Třída ochrany: II 

Stupeň krytí: IP44

Svítidlo

Akumulátor: 1x lithium-iontový akumulátor, 2500 mAh

Jmenovitá energie: 9,25 Wh

(testováno podle UN 38.3)

Vstup: DC 5 V/2 A

Výstup: 4,2 V/420 mA

Doba nabíjení: cca 4 hodiny

Doba provozu: min. 4 hodiny (100% jas)

min. 8 hodin (50% jas)

min. 16 hodin (25% jas)

Osvětlovací prostředky: 12x 0,2 W světelných diod (LED)

Stupeň krytí: IP44

Okolní teplota: -10 až +40 °C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 2297 Hamburg, Germany,

www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěný akumulátor byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztrháte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



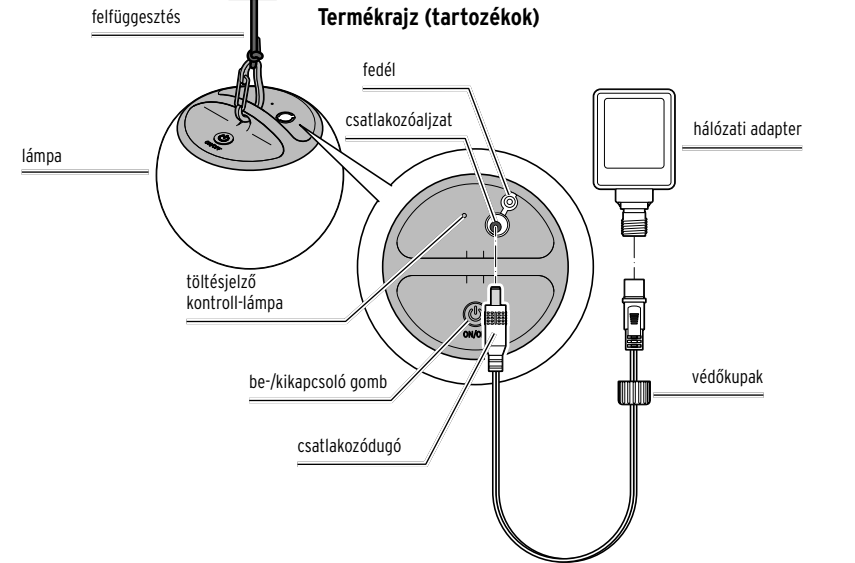
Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky.

Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdaný ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací přelepte.

Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék csak magánháztartások díszítésére használható, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék kültéri és beltéri használatra egyaránt alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

• A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek szakszerűtlen használatából eredő veszélyeket. Ezért soha ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használjanak elektromos készülékeket.

• A termék szabadban való használatra alkalmas és megfelel az IP44 védelmi osztálynak, amely azt jelenti, hogy a termék védett az 1 mm-nél nagyobb átmérőjű szerszámmal, dróttal vagy idegen testtel történő érintés, valamint a fröccsenő vízzel, pl. esővel, szemben. Óvja viszont nagyobb esőzéstől és folyó víztől. A terméket víz alatt üzemeltetni tilos. Ez azonnali rövidzárlatot okozna, és áramütés veszélye állna fenn.

• A terméket csak egy, az előírásoknak megfelelően beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amelynek a hálózati feszültsége megegyezik a hálózati adapter műszaki adataival.

- Ne csatlakoztassa a terméket fényerőszabályozós csatlakozóaljzathoz.
- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Először mindig a csatlakozódugót csatlakoztassa a lámpa aljzatához és csatlakozókábelt a hálózati adapterhez, csak ezután dugja be a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatba. Először mindig a hálózati adaptert húzza ki a csatlakozóaljzataból, csak ezután húzza ki a csatlakozódugót a lámpa aljzatából, illetve válassza le a hálózati adapterről.
- A terméket égőssorral vagy hasonlókkal elektromosan összekötni tilos.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzataból, ...
... ha használat közben üzemzavar lép fel,
... vihar esetén,
... mielőtt megtisztítja a terméket.
Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóaljzat könnyen elérhető legyen, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert.
- A terméket csak a mellékelt csatlakozókábellel és hálózati adapterrel szabad üzembe helyezni.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- A termékben egy lítiumion akkumulátor található. A terméket ne tegye ki nyílt lángnak, magas hőmérsékleteknek, mechanikus terhelésnek és hasonlóknak. Tűlhevülés, robbanás és rövidzárlat veszélye áll fenn.

- Ne használja a terméket, ha magán a terméken, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülés látható.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A szükséges javításokat bízza szakszervízre vagy forduljon az ügyfélszolgálatához.
- Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki ne botorlasson meg benne. A kábel nem alkalmas a földfelszín alatti elhelyezésre, és ez nem is engedélyezett.
- Ne helyezze a terméket olyan gödörbe vagy mélyedésbe, ahol víz gyűlhet össze.
- A beépített LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- Az akkumulátor szilárdan be van építve a lámpabúrába, nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni.
- Az akkumulátor vagy a lámpabúra sérülése esetén forduljon az ügyfélszolgálatához vagy ártalmatlanítsa a terméket.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószer.
- A lámpa lezárt csatlakozóaljzattal, illetve csatlakoztatott hálózati adapterrel védve van a fröccsenő víztől, de nem vízálló. Óvja a terméket erős esőzéstől és pocsolyáktól, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A termék kültéren kb. -10 °C-ig használható. Ennél alacsonyabb hőmérséklet esetén tárolja beltéren, mivel ellenkező esetben kár keletkezhet a lámpában.
- Erős szélnek, viharnek és hasonlóknak a termék nem tud ellenállni! Időben szerelje szét a terméket, vagy vigye védett helyre, ha erős szél vagy vihar közeleg.

Csatlakoztatás és az akkumulátor töltése

1. Rögzítse a felfüggesztést a lámpához a karabinerrel, ahogyan az a „Termékrajz (tartozékok)” alatt látható.
2. Dugja be a csatlakozókábel végét a lámpán felül található aljzatába, és a másik végét a hálózati adapter aljzatába. Szorosan csavarja rá a védőkupakot.

▷ Dugja be a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzatba.

i A lámpát akkumulátoros üzemmódban, vagy közvetlenül az áramhálózathoz csatlakoztatva is használhatja.

- Az akkumulátort a sérülések elkerülése érdekében csak félig feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltsé fel teljesen az akkumulátort.

Töltési idő üres akkumulátorral kb. 4 óra.
Üzemidő teljesen feltöltött akkumulátorral ...
 ... min. 4 óra (100% fényerősség)
 ... min. 8 óra (50% fényerősség)
 ... min. 16 óra (25% fényerősség).

- A lámpát töltés közben is bekapcsolhatja, azonban így jóval hosszabb ideig tart az akkumulátor feltöltése.
- A töltés közben a töltésjelző kontroll-lámpa pirosan világít, amint az akkumulátor teljesen fel van töltve, zölden világít.

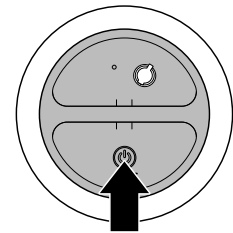
TUDNIVALÓ - anyagi károk

A feltöltést követően, valamint amikor a csatlakozódugót kihúzza a lámpából, mindig helyezze a fedelet a csatlakozóaljzatra, hogy védje a csatlakozóaljzatot a nedvességtől.

i Az akkumulátor teljes kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátort 2 havonta töltsé fel teljesen akkor is, ha nem használja a terméket. Az akkumulátor kapacitása szobahőmérsékleten tart a leg-hosszabb ideig. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál rövidebb az üzemidő. Ha a lámpa nem töltődik, húzza ki egy pillanatra a töltőkábelt, majd próbálkozzon újra.

Be-/kikapcsolás / fényerőszabályzás

A lámpa három különböző erősségű, fokozatos fényerő-szabályozó funkcióval rendelkezik.



▷ **A LED-ek folyamatos bekapcsolásához** nyomja meg **1-szer röviden** a be-/kikapcsoló gombot. A LED-ek a kikapcsolás előtt beállított fényerővel világítanak.

▷ **A fényerő megváltoztatásához tartsa lenyomva** mindig **hosszan** a be-/kikapcsoló gombot. A fényerő a következőképpen változik:
 100% > 50% > 25% > 100% > 50% > 25% stb.

▷ **A LED-ek kikapcsolásához** nyomja meg **2-szer röviden** a be-/kikapcsoló gombot.

Tisztítás

1. Szükség esetén húzza ki a hálózati adaptert és a csatlakozókábelt.
2. Az összes részt törölje le egy kissé megnedvesített szivaccsal.

Műszaki adatok

Modell:	655 689
Hálózati adapter	
Bemenet:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Kimenet:	5 V — — — max. 10 W 2 A (a — — — jel egyenáramot jelez)

Érintésvédelmi osztály:	II ☐
Védelem:	IP44

Lámpa	
Akkumulátor:	1 lítiumion akkumulátor, 2500 mAh Névleges energia: 9,25 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve)
Bemenet:	DC 5 V/2 A
Kimenet:	4,2 V, 420 W
Töltési idő:	kb. 4 óra
Üzemidő:	min. 4 óra (100%-os fényerő) lmin. 8 óra (50%-os fényerő) min. 16 óra (25%-os fényerő)
Izzó:	12 x 0,2 W világító diódák (LED-ek)
Védelem:	IP44

Környezeti hőmérséklet: -10 és +40 °C között
 Made exclusively for :
 Tchibo GmbH, Überseering 18, 2297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu
 Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékb!a!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználotott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szaktereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőit.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egy darabban adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.